

# AREL IR MONTHLY

ISSN: 2822-3837

INTERNATIONAL RELATIONS - ULUSLARARASI İLİŞKİLER

EKİM / OCTOBER VOL 32



## 2022 İsveç Seçimleri 2022 Sweden Elections

### Avrupa Şüpheciliği Euroscepticism

### Kız Kulesi(z) (No) Maiden Tower

### Marx'ın Sovyetsizleştirilmesi De-sovietization of Marx

### Adem, Havva ve Steve Jobs: İki Elmanın Öyküsü

Adam, Eve and Steve Jobs: The Tale of Two Apples

# AREL IR MONTHLY

---

## İmtiyaz Sahibi/Owner

İstanbul Arel Üniversitesi, Uluslararası İlişkiler Bölümü (İng.) &ArelUSAM  
İstanbul Arel University, Department of International Relations (Eng.)  
&ArelUSAM

---

## Yönetici Editör/Executive Editor

Assoc. Prof. Oktay Bingöl

---

## Editör/Editor

Res. Asst. Doğuş Sönmez

---

## Öğrenci Editör/Student Editor

Samiye Yüksel

---

## Asistan Öğrenci Editör/Assistant Student Editor

Refia Havva Bayır, Sırrı Can Yücel, Talha Çağman

---

## Yayın Kurulu/Editorial Board

Fatma İnal, Nedime Günaçtı, Refia Havva Bayır, Samiye Yüksel, Senanur  
Ayyıldız, Sırrı Can Yücel, Talha Çağman

---

## Danışma Kurulu/Advisory Board

Prof. C. Uğur Özgöker, Assoc. Prof. Dr. Oktay Bingöl, Assoc. Prof. Ali  
Bilgin Varlık, Assoc. Prof. Kenan Duman, Dr. Selma Şekercioğlu Bozacıoğlu

---

## Kapak ve Sayfa Tasarımı/Cover and Page Design

Şura Öztürk

---

**T.C İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ-İSTANBUL AREL UNIVERSITY**

*In Collaboration with İstanbul Arel University International Relations Club*

---

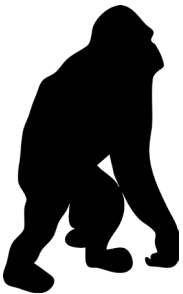
**arelusam@arel.edu.tr**

Bu belgede yer alan hususların tüm sorumluluğu yazarlara ait olup İstanbul Arel Üniversitesi ve üyelerini bağlamaz. Bu belgenin her hakkı, 5846 Sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu esasları çerçevesinde İstanbul Arel Üniversitesi Uluslararası İlişkiler (İngilizce) bölümüne ve ARELUSAM (Uluslararası Stratejik Araştırmalar Uygulama ve Araştırma Merkezi)'a aittir. *The information and views set out in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of İstanbul Arel University.*

# İçindekiler

## Content

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2022 İsveç Seçimleri -Fatma İNAL                                                    |    |
| 2022 Sweden Elections.....                                                          | 1  |
| Avrupa Şüpheciliği -Refia Havva BAYIR                                               |    |
| Euroscepticism.....                                                                 | 5  |
| Kız Kulesi(z) -Fatma İNAL                                                           |    |
| (No) Maiden Tower.....                                                              | 9  |
| Marx'ın Sovyetsizleştirilmesi -Talha ÇAĞMAN                                         |    |
| De-sovietization of Marx.....                                                       | 12 |
| Adem, Havva ve Steve Jobs: İki Elmanın Öyküsü -Sırrı Can YÜCEL                      |    |
| Adam, Eve and Steve Jobs: The Tale of Two Apples.....                               | 16 |
| “İranlı Kadınlar” İmajına Karşı İran’da Kadınlar: Kısıtlamalarla Nesneleştirilenler |    |
| Değişimin Öznesi Olarak Sokaktalar -Melike BOZKURT                                  |    |
| Women in Iran Against the Image of “Iranian Women”: Those Objectified by            |    |
| Constraints are on the Streets as Subjects of Change.....                           | 20 |
| Alamut - Vladimir Bartol -Sırrı Can YÜCEL                                           |    |
| Alamut - Vladimir Bartol.....                                                       | 25 |
| Dilenci Komşu Politikası -Senanur AYYILDIZ                                          |    |
| Beggar Thy Neighbour.....                                                           | 27 |
| Bir İçten Bir Dıştan (Eylül) -Sırrı Can YÜCEL – Samiye YÜKSEL                       |    |
| One Step In One Step Out (September).....                                           | 28 |



.....32

# 2022 İsveç Seçimleri

## 2022 Sweden Elections

**Fatma İNAL**

İskandinav ülkeleri arasından İsveç'i, bahar döneminde yapmış olduğum Erasmus+ programıyla sosyo-politik açıdan yakından tanıma fırsatı buldum. 11 Eylül'de yapılan İsveç milli parlamento seçim sonuçlarını sabırsızlıkla beklemiştim. Bu yazımda İsveç'te 8 yıl iktidarda olan Sosyal Demokrat Partisi'nin(S) seneler sonra aşırı sağ ve göçmen karşıtı politikalar benimseyen İsveç Demokrat Partisi'nin (SD) karşısında kaybetmesindeki faktörleri analiz edeceğim.

İsveç'te bir süre yaşadığınızda sekiz büyük partiyi sık sık duyarsınız: Sosyal Demokratlar (S), Moderat (M), İsveç Demokratları (SD), Merkez (C), Solcu Parti (V), Hristiyan Demokratlar (KD), Li-

I had the opportunity to get to know Sweden closely from a socio-political point of view with the Erasmus+ program I did in the spring semester. I was looking forward to the results of the Swedish national parliamentary elections on 11th September. In this article, I will analyze the factors that led Sweden, which was the stronghold of the Social Democratic Party (S) for 8 years, to the victory of the radical right party and anti-immigrant Sweden Democrats (SD) after years.

When you live in Sweden for a while you often hear about the eight major parties: Social Democrats (S), Moderates (M), Sweden Democrats (SD), Center (C), Left (V), Christian Democrats





**“Güncel verilere göre, 2021 yılında, İsveç yaklaşık 240 bin göçmen alarak Almanya ve Fransa’dan sonra en fazla göç alan üçüncü AB ülkesi olmuştur.”**

**“According to recent data, in 2021, Sweden received around 240 million immigrants, making it the third largest EU country after Germany and France.”**

beral Halk (L) and Çevre Partisi Yeşiller (MP). Ülkenin siyasetini anlamak için ise özellikle bu iki parti arasındaki farkın anlaşılması gerekir: SD ve S. Sosyal Demokratlar (S), İsveç’in en fazla üyesi olan işçi, merkez sol partisi iken; İsveç Demokratları ise muhafazakâr, milliyetçi ve diğer partiler tarafından aşırı sağ ve göçmen karşıtı bir parti olarak bilinir. Avrupa’da ve Dünya’da yükselen sağ populizmin İsveç’teki yansımasıdır.

Güncel verilere göre, 2021 yılında, İsveç yaklaşık 240 bin göçmen alarak Almanya ve Fransa’dan sonra en fazla göç alan üçüncü AB ülkesi olmuştur.<sup>1</sup> Bu verilere bakıldığında nüfusun yaklaşık üçte birini oluşturan göçmenlere karşın, seçim kampanyalarında sık sık göçmen karşıtlığını ve suçla mücadele ile ilgili konuları dile getiren SD’nin oyların %28’ini alarak en büyük sağ parti olması dikkatleri üzerine çekmiştir.

12 Eylül’de açıklanan seçim sonuçlarına göre, Muhafazakar (SD) bloğun parlamentodaki sandalye sayısı 174 iken 176 koltuğa çıkmıştır. Milliyeçi parti (M) ise %20 oy alarak ikinci en büyük sağ parti oldu. SD; M, KD, L ile kurduğu koalisyon ile iktidara gelmiştir.<sup>2</sup>

(KD), Liberals (L) and Greens (MP). To understand the politics of the country, it is especially important to understand the difference between these two parties: SD and S.

While the Social Democrats (S) is the labour, centre-left party with the largest number of members in Sweden, the Sweden Democrats are known by conservative, nationalist and other parties as a far-right and anti-immigrant party. It is the reflection of the rising right-wing populism in Europe and the World in Sweden.

According to recent data, in 2021, Sweden received around 240 million immigrants, making it the third largest EU country after Germany and France.<sup>1</sup> Given these data, it is noteworthy that despite the immigrants, who make up about 1/3 of the population, SD, which frequently voiced anti-immigrant and anti-crime issues in its election campaigns, became the largest right-wing party with 28% of the votes.

According to the September 12 election results, The Conservative block won 176 seats to 174. The racist nationalist party (M) became the second

**“İsveç’te kurulacak olan bu yeni hükümetin göç konusunda daha da sert politikalara ve çok daha otoriter bir yönetime sebep olacağı söylenebilir.”**

**“It can be said that this new government in Sweden will cause even tougher policies on migration and a much more authoritarian state.”**

İsveç’te kurulacak olan bu yeni hükümetin göç konusunda daha da sert politikalara ve çok daha otoriter bir yönetime sebep olacağı söylenebilir. İsveçli demokratlar, göç ajansının adının “geri dönüş ajansı” olarak değiştirilmesi gerektiğini belirterek mültecilerin evlerine dönmeleri konusunda uğraşacaklarını da belirtmiştir.<sup>3</sup>

Şimdi kısaca İsveç seçimlerinde etkili olduğunu düşündüğüm faktörleri inceleyelim. Öncelikle çok fazla “etiketlenmiş” gazetecilik var. Medya, net bir bilgiye sahip olmamasına rağmen sağ kanadın lehine olan suç oranlarındaki artışa ve artan elektrik faturalarına çok fazla odaklanmıştır. Medyada, göçmen kökenli insanların suça daha eğilimli olduğu gösterilmiştir. Ayrıca medyada, Moderatör Parti’nin daha az vergi indirimi ve ekonomik liberalizm fikrine sık sık yer verilerek seçmene karşı ılıman hale gelmesi sağlanmıştır.

Bir diğer önemli faktör de eski iktidar partisinin NATO’ya katılım kararının ve Erdoğan’a verdiği tavizlerin tartışılmasıydı. Bildiğimiz üzere, bir önceki iktidar Sosyal Demokratlar NATO’ya üye olabilmek için İsveç’teki siyasi mültecilerin Türkiye’ye sınır dışı edilmesini öngören bir anlaşma imzalamıştı. Bu anlaşma, AB’nin mülteci koruma

largest party with over 20 % of votes. It became to power through a coalition with SD, M, KD, L.<sup>2</sup>

It can be said that this new government in Sweden will cause even tougher policies on migration and a much more authoritarian state. The Swedish democrats have also stated that the name of the migration agency should be changed to the “repatriation agency” and that they will work for the return of refugees to their homes.<sup>3</sup>

Let us now briefly look at the factors that have influenced this change in the country’s election policy. First of all, there is too much “labeled” journalism. The media has focused too much on crime and rising electricity bills, which favors the right wing, even though they do not have the right information. It has been shown that people with an immigrant background are more prone to crime. In addition, the Moderator Party’s ideas of fewer tax cuts and economic liberalism were frequently presented in the media, which helped to moderate it towards the voters.

Another important factor is the former ruling party decision joining NATO and the negotiation with Erdoğan. As we know, the former ruling



ilkesine ve insan hakları ihlaline rağmen kabul edilmiştir. Sosyal Demokratlar'ın bu anlayıştaki tutum ve davranışları ülke içerisindeki göçmenlerin oylarını kesinlikle etkilemiştir.

Diğer yandan, geçtiğimiz aylarda Kuran'ı yakmak isteyen aşırı sağcı bir grup ile tepki gösterenler arasında çıkan kavgada 40'tan fazla kişi polis tarafından tutuklanmıştır. Daha seçimler yapılmadan önce meydana gelen bu islamafobik olaylar ülkedeki gerilimi arttırmıştır.<sup>4</sup> Bu olay ülkede yaşayan insanların oylarını etkilemiştir.

Oylama sonuçlarının açıklanması beklenirken parti üyelerinin gösterdiği sükûnet örnek teşkil etmiştir. Sonuçlar açıklandığında yeni parti (SD) kutlama yaptı ve hükümetin politikasının değişeceğini duyurdu.<sup>5</sup>

Social Democrats, in order to become a member of NATO, signed an agreement to deport people in Sweden, to Turkey. The agreement was agreed despite the EU's refugee protection principle and the lack of human rights protections. The behavior and attitude of the Social Democrats in this agreement has surely affected votes of immigrants within the country.

The other side, more than 40 people were arrested by police in a fight between a far-right extremist group who wanted to burn the Kuran and those who reacted. These islamaphobic incidents, which took place even before the elections were held, increased tensions in the country.<sup>4</sup> This case influenced the votes of people living in the country. The calmness of the party members as the voting results were expected to be announced was exemplary. They followed the voting results together in celebration. When the results were announced, the new party (SD) celebrated and announced that the government's policy would change.<sup>5</sup>

#### References:

<sup>1</sup> Sweden Refugee Statistics 1960-2022, <https://www.macrotrends.net/countries/SWE/sweden/refugee-statistics#:~:text=Swe-den%20refugee%20statistics%20for%202021,a%203.01%25%20increase%20from%202017>.

<sup>2</sup> Europe Elects 2022, 2022 Swedish Parliamentary Election Live Blog. <https://europeelects.eu/2022/09/11/2022-swedish-parliamentary-election-live-blog/>

<sup>3</sup> Leo Sands, İsveç seçimleri: Eski neo-Naziler iktidarı belirleyecek kadar nasıl güçlendi?, BBCNews, (16 Eylül 2022). <https://www.bbc.com/turkce/articles/c6px5y65yjjyo>

<sup>4</sup> Dozens arrested at Sweden riots sparked by planned Quran burnings, BBC News (18 September) <https://www.bbc.com/news/world-europe-61134734>

<sup>5</sup> İsveç'te Başbakan Andersson istifa etti: Seçimleri kazanan sağ blok yeni hükümet için çalışmalara başlayacak, Independent Türkçe. (16 Eylül 2022).

<https://www.indyturk.com/node/553161/d%C3%BCn%C3%BCn%C3%BCn%87sve%C3%A7te-ba%C5%9Fbakan-andersson-istifa-et-ti-se%C3%A7imleri-kazanan-sa%C4%9F-blok-yeni-h%C3%BCk%C3%BCmet>

# Avrupa Şüpheciliği

## Euroscepticism

Refia Havva BAYIR

**“50’li yıllarda Avrupa’da kurulmaya başlanan siyasi ve ekonomik toplulukların başarısı, bugünkü Avrupa Birliği’nin temellerini atmıştır.”**

**“The success of the political and economic communities that started to be established in Europe in the 50s laid the foundations of today's European Union.”**

50’li yıllarda Avrupa’da kurulmaya başlanan siyasi ve ekonomik toplulukların başarısı, bugünkü Avrupa Birliği’nin temellerini atmıştır. II. Dünya Savaşı sonrası Avrupa’da sağlanmaya çalışılan ekonomik ve siyasi istikrar, Avrupa Bütünleşmesi kavramını doğurmuştur.

İngiltere, sürecin başında kendisini bu bütünleşmenin bir parçası olarak görmese de Avrupa Birliği’nin kurulma aşamasındaki başarısı bu durumu değiştirmiştir. Ancak İngiltere’nin Avrupa Birliği’ne girişi, dönemin siyasi atmosferi dolayısıyla hiç de kolay olmamıştır.

İngiltere, 1961 yılında Avrupa Birliği’ne başvuruda bulunmuş ancak İngiltere’nin o dönemde ABD ile olan yakın ilişkilerinden rahatsız olan Fransa, oylamada İngiltere’nin üyeliğini veto etmiştir.

The success of the political and economic communities that started to be established in Europe in the 50s laid the foundations of today's European Union. The economic and political stability that was tried to be achieved in Europe after the World War II gave birth to the concept of European Integration.

Although England did not see itself as a part of this integration at the beginning of the process, its success in the establishment of the European Union has changed this situation. However, England's entry into the European Union was not easy at all due to the political atmosphere of the period.

England applied to the European Union in 1961, but France, which was disturbed by England's



İngiltere ancak 1973 yılında Avrupa Birliği üyesi haline gelebilmiştir. Birliğe girişinden 2016 yılında Brexit ile ayrılmasına kadar olan süreçte İngiltere, hep muhalif ve şüpheli bir tutum izlemiştir. Bunun sebebi, İngiltere'nin Avrupa Birliği ile ortak bir ekonomik politikaya sahip olduklarını düşünmemesidir.

Avrupa Şüpheliği olarak adlandırılan bu durum, Margaret Thatcher'ın başbakanlığı döneminde artış gösteren İngiliz milliyetçiliğinin de etkisiyle siyasi ve ekonomik açıdan belirgin hale gelmiştir.<sup>1</sup> Avrupa entegrasyonuna kuşku ve şüphelilikle yaklaşma, karşı çıkma anlamına gelen Avrupa

close relations with the USA at that time, vetoed Britain's membership in the voting.

England was only able to become a member of the European Union in 1973. From its entry to the Union until its departure with Brexit in 2016, the England has always followed an oppositional and skeptical attitude. The reason for this is that the England does not think that they have a common economic policy with the European Union.

This situation, called Euroscepticism, has become politically and economically evident with the influence of British nationalism, which increased

**“İngiltere kendi ulusal çıkarlarını gözettiği bu süreç sonucu olarak 2016 yılında yapılan Brexit referandumunun ardından, 2020 yılında resmi olarak Avrupa Birliği'nden ayrılmıştır.”**

**“As a result of this process, in which the UK has taken care of its own national interests, after the Brexit referendum in 2016, it officially left the European Union in 2020.”**

şüpheliği, Avrupa bütünleşme projesinin Avrupa ulus devletlerini zayıflattığı ve AB kurumlarının fazla bürokratik olmalarından kaynaklı halktan uzak oldukları fikri etrafında yoğunlaşmıştır.<sup>2</sup>

Yıllar içinde İngiltere'de değişen hükümetlere rağmen, birliğe karşı olan bu şüpheli tutum muhafaza edilmiştir. İngiltere kendi ulusal çıkarlarını gözettiği bu süreç sonucu olarak 2016 yılında yapılan Brexit referandumunun ardından, 2020 yılında resmi olarak Avrupa Birliği'nden ayrılmıştır.

during Margaret Thatcher's prime ministership.<sup>1</sup> European skepticism, which means approaching and opposing European integration with suspicion and skepticism, is concentrated around the idea that the European integration project weakens European nation-states and that EU institutions are far from the public because they are too bureaucratic.<sup>2</sup>

Despite the changing governments in the UK over the years, this skeptical attitude towards the Un-



Bu ayrılık sürecinin nedenlerini ekonomik ve siyasi olmak üzere iki farklı başlıkta inceleyebiliriz. Siyasi nedenlere baktığımızda görüyoruz ki İngiltere ulusal bağımsızlığının tehdit altında olduğu kanısında. Ülkeye serbestçe giriş çıkış yapan AB vatandaşlarının ülkenin yatırımları ve sosyal politikalarını olumsuz etkilediği düşüncesi bunlardan sadece birisidir.<sup>3</sup> Gümrük Birliği ve senelik katkı payı anlaşmazlıkları, göçmen sorunuyla beraber artan milli gelirin azalması İngiltere'nin Avrupa Birliği ile yaşadığı ekonomik problemlerin temelini oluşturmaktadır.<sup>4</sup>

Sonuç olarak, İngiltere'nin AB'den ayrılık kararı, elde etmek istediği bir takım ekonomik ve politik ayrıcalıkları elde edememesinden kaynaklanmaktadır. İngiltere geçtiğimiz Temmuz ayında Boris Johnson'ın istifasının ardından ekonomik ve siyasi olarak yeni bir döneme girdi. Yeni başbakan Liz Truss, ekonomik problemleri çözmek amacıyla Thatcher dönemi ekonomi politikalarına dönüş

ion has been maintained. As a result of this process, in which the UK has taken care of its own national interests, after the Brexit referendum in 2016, it officially left the European Union in 2020.

We can examine the reasons for this separation process under two different headings, economic and political. When we look at the political reasons, we see that England believes that its national independence is under threat. The idea that EU citizens, who freely enter and exit the country, negatively affect the country's investments and social policies is only one of them.<sup>3</sup> The Customs Union and annual contribution disputes, the decrease in the national income that increases with the immigration problem form the basis of the economic problems that the UK has with the European Union.<sup>4</sup>

As a result, the reason for Britain's departure from the EU is that it could not obtain some economic

yapmayı öngörüyordu. Truss seçimleri kazanması halinde 2023 yılına kadar İngiltere’de hala geçerli olan tüm AB hukuki tasarruflarını kaldırma sözüyle de AB karşıtı bir duruş sergilemiştir. Liz Truss’ın ekonomi ve dış politikaları halk tarafından yeterli bulunmamış olacak ki, gelen tepkiler üzerine Truss göreve gelmesinden 45 gün sonra istifa etti.<sup>5</sup>

and political privileges that it wanted to achieve. Britain entered a new era economically and politically after Boris Johnson's resignation last July. The new prime minister, Liz Truss, envisioned returning to Thatcher-era economic policies in order to solve economic problems. She also took an anti-EU stance by promising to remove all EU legal savings still valid in the UK until 2023 if Truss wins the elections. Her policies would not have been found sufficient by the public, and upon the reactions, Truss resigned 45 days after she took office.<sup>5</sup>

#### References:

<sup>1</sup> Sunay, Alıbaylı. “İngiltere-Avrupa Birliği İlişkileri:Brexıt”, 2019.a <http://earsiv.anadolu.edu.tr/xmlui/bitstream/handle/11421/26254/645647.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

<sup>2</sup> Ataç, Emre. Servantie, Deniz. “Britanya Referandumı Sonrası Avrupada Yükselen AB Şüphesiliği”, 2016 [https://www.ikv.org.tr/icerik\\_print.asp?id=1684](https://www.ikv.org.tr/icerik_print.asp?id=1684)

<sup>3</sup> Sunay, Alıbaylı. “İngiltere-Avrupa Birliği İlişkileri:Brexıt”, 2019.b <http://earsiv.anadolu.edu.tr/xmlui/bitstream/handle/11421/26254/645647.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

<sup>4</sup> Sunay, Alıbaylı. “İngiltere-Avrupa Birliği İlişkileri:Brexıt”, 2019.c <http://earsiv.anadolu.edu.tr/xmlui/bitstream/handle/11421/26254/645647.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

<sup>5</sup> Washington Post, “How Britain can right itself after Truss”, October 20, 2022 at 1:06 p.m <https://www.washingtonpost.com/opinions/2022/10/20/liz-truss-resignation-what-next/>

# Kız Kulesi(z) (No) Maiden Tower

Fatma İNAL

**“Denizin açıklarında yer alan kule,  
Üsküdar’daki, Bizans devrinden kalan  
tek eser özelliği taşımaktadır.”**

**“Located offshore, the tower is the  
only remaining monument from the  
Byzantine period in Üsküdar.”**

İstanbul’un benzersiz tarihi güzelliklerinden biri olan Kız Kulesi, birçok tarihi hikayelere, şiirlere ve şarkılara konu olmuştur. Denizin açıklarında yer alan kule, Üsküdar’daki, Bizans devrinden kalan tek eser özelliği taşımaktadır. Boğazdan geçen gemilerden vergi almak almak amacıyla, bir deniz feneri ve gemi istasyonu olarak inşa edilse bile, Kız Kulesi’ni birçoğumuz kızını korumak isteyen kralın yaptırdığı efsane ile biliyoruz. Yapımı 1700’lü yıllara dayanan kule UNESCO Dünya Kültür mirası listesinde tarihi değerleri korunan eserler listesinde. Günümüze ulaşmış olması bile mucize olan bu kulenin depreme dayanıklılığının olmaması, demir ve ahşabın çürümesi dolaşması ile kule restore edilmeye başlandı.

Eylül 2021’den beri Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından başlatılan restorasyon çalışmaları kulenin üzeri bandanayla çevrilmiş bir şekilde yapılmaktadır. Kulenin üstü kapalı halde yapılan çalışmalarda çok sayıda mimar ve çalışanın sorumluluk aldığı bilinmektedir. Hala yapım aş-

One of the unique historical beauties of Istanbul, the Maiden's Tower has been the subject of many historical stories, poems and songs. Located offshore, the tower is the only remaining monument from the Byzantine period in Üsküdar. Although it was built to tax ships passing through the strait and serve as a lighthouse and a ship station many of us know it by the legend of the Maiden's Tower built by the king who wanted to protect his daughter. The tower, whose construction dates back 1700 years, is on the list of UNESCO World Cultural Heritage list of works whose historical values are protected. This tower, which is a miracle that it has even survived to the present day, has started to be restored due to lack of resistance to earthquakes and the decay of iron and wood.

Since September 2021, the restoration works initiated by the Ministry of Culture and Tourism have been carried out with the tower covered with bandanas. It is known that a large number of architects and employees are taking responsibili-





“ ‘Kız Kulesi restore çalışması yapılırken tahrip mi edildi?’, ‘Kulenin tarihi yapısı bozuldu mu?’, ‘Yıkıldı mı?’ gibi tartışma ve eleştirilere neden oldu.”

“It caused discussions and criticisms such as ‘Was the Maiden’s Tower destroyed during the restoration work?’, ‘Was the historical structure of the tower damaged?’, ‘Was it demolished?’ ”

masında olan kulenin restorasyonunu ise yandaşı şirket Iras Yapı’nın üstlendiği bilinmektedir.<sup>1</sup>

Şirket Haziran 2020 ile Temmuz 2022 arasında kamudan 27,5 milyon TL (dört büyük restorasyon işi için) gibi yüksek bir meblağ alarak kulenin ve diğer yapıların restorasyonunu üstlenmiştir.

ty for the work being carried out with the tower covered, while the restoration of the tower, which is still under construction, is undertaken by the partisan company Iras Yapı.<sup>1</sup>

The company has undertaken the restoration of the tower and other structures between June 2020

Kuleye ayrılan bütçe eleştiri konusu olmuşken, Kız Kulesi'nin 360° boyunca görüntülenen kame-ralarda kulenin külah kısmının olmaması sosyal medyada gündem olmuştur.

'Kız Kulesi restore çalışması yapılırken tahrip mi edildi?', 'Kulenin tarihi yapısı bozuldu mu?', 'Yıkıldı mı?' gibi tartışma ve eleştirilere neden oldu.

Şile Kalesi, Hasankeyf, Salda Gölü gibi daha birçok doğal güzelliğin tarih boyunca restore edilmek amacıyla tahrip edilmesi, tartışmaları güçlendirmiştir. 2023 yılının Mart ayında<sup>2</sup> yenile-nerek müze haline getirilmesi beklenen Kız Kule-si eskisi kadar ihtişamlı olacak mı?

Geçtiğimiz günlerde Kültür Bakanlığı restoras-yon bitince Kız Kulesi'nin nasıl görüneceğini fo-toğraflarla paylaşmıştır.<sup>3</sup>

İstanbul'un olmazsa olmazı Kız Kulesi için yazdı-ğım yazıyı, Ferman Karaçam'ın şiiri ile bitirmek isityorum.

*"Billur sularına mavi elması  
Değince dirilir kelimelerin  
İstanbul'da kız kulesi ıslanır  
Gözlerine dalan hüzzam aşkların"*

and July 2022, receiving a high amount of 27.5 million TL (for four major restoration works) from the public.

While the budget allocated to the tower was crit-icised, the absence of the cone part of the tower in the 360° view of the Maiden's Tower became an agenda on social media. It caused discussions and criticisms such as 'Was the Maiden's Tower destroyed during the restoration work?', 'Was the historical structure of the tower damaged?', 'Was it demolished?

The fact that many other natural beauties such as Şile Castle, Hasankeyf, Salda Lake have been de-stroyed in order to be restored throughout history has strengthened the debates. Will the Maiden's Tower, which is expected to be renovated and turned into a museum in March 2023<sup>2</sup>, be as mag-nificent as before?

Recently, the Ministry of Culture shared photos of what the Maiden's Tower will look like when the restoration is finished.<sup>3</sup>

The article I wrote for the Maiden's Tower, which is indispensable for Istanbul, I would like to end with Ferman Karaçam's poem.

*"The blue diamond in the crystal waters  
Your words come alive when you touch them  
Maiden tower in Istanbul gets wet  
"Of booming loves that dive into your eyes"*

#### References:

<sup>1</sup> Kız Kulesi'ni restore eden şirket ihya edilmiş: İki yılda milyon liralık ihaleler, Cumhuriyet Gazetesi <https://www.cumhuriyet.com.tr/turkiye/kiz-kulesini-restore-eden-sirket-ihya-edilmis-iki-yilda-milyon-liralik-ihaleler-1977670>

<sup>2</sup> Bakan Ersoy açıkladı: Kız Kulesi ne zaman açılacak?. Turizm Günlüğü.( 17 Eylül 2022)  
<https://www.turizmgunlugu.com/2022/09/10/kiz-kulesi-ne-zaman-acilacak/>

<sup>3</sup> Bakanlık paylaştı: İşte Kızkulesinin Restorasyon Sonrası Yeni Hali. TimeTürk.(17 Eylül 2022)

# Marx'ın Sovyetsizleştirilmesi

## De-sovietization of Marx

Talha ÇAĞMAN

Tarihe bakarken yaşadığımız bugünden farklı olan bütün parametreleri göz önüne getirmek zor olabilir. Örneğin, son mamut öldüğünde piramitler çoktan 900 yaşındaydı. Ya da Kalkülüs hesabı Oxford Üniversitesi'nde yüzyıllarca öğretilmedi çünkü daha geliştirilmemişti. Bu yüzden günümüz bilgileri, ahlaki değerleri ve ideolojileriyle donatılmış bir lensle bakıldığında tarihsel unsurları yanlış yargılamak kolaydır. Buna anakronizm ya da bugüncülük denir. Bana göre böyle bir anakronizm de, ayrıca yazımın da konusu olan

When looking at history it might be hard sometimes to visualize all the parameters that are different from the present time we live in. For example, the pyramids were already 900 years old when the last mammoth died. Or calculus wasn't taught at the University of Oxford for centuries because it wasn't developed yet. So, it is so easy to misjudge historical elements by looking through a lens adorned with present-day knowledge, ethics, and ideologies. This is called anachronism or presentism. One such anachronism, in my opin-



**“Marx, ancak yaşamının son yıllarında Çarlık Rusyası gibi ‘çevre’ uluslardan birinde yapılacak bir devrimin ‘merkezde’ devrimleri ateşleyebileceğini öne sürdü.”**

**“Only in the final years of his life, Marx suggested that a revolution in one of the ‘periphery’ nations such as Tsarist Russia could ignite revolutions in the ‘center’.”**

Karl Marx ve Sovyet komünizmidir. Uluslararası ilişkiler, tarih ve felsefeyle ilgilenmeden önce Marx'ı Sovyet Rusya'nın yükselişinin arkasındaki itici güç olarak biliyordum. Sovyetler'in Marx'ı kelimesi kelimesine takip ettiğini düşünüyordum. Marx'ı Sovyetler ile ilişkilendirmek kolay çünkü Lenin gibi ülkenin kurucuları Sovyetler'i inşa etmek için Marksist fikirleri kullanmışlardır. Ancak, Marx'ın bu mirasta bir söz hakkı yoktu.

Öncelikle, Marx öldüğünde Lenin on üç yaşındaydı ve emperyalist Çarlık Rusya kırk yıl daha devrilmeyecekti. Dahası, çoğu sosyalist, proleter devrimin endüstriyel ve kapitalist ülkelerde gerçekleşeceğini düşünüyorlardı ve bu ülkeler İngiliz ve Alman imparatorlukları gibi Batı Avrupada yer alıyorlardı. Marx, ancak yaşamının son yıllarında Çarlık Rusyası gibi “çevre” uluslardan birinde yapılacak bir devrimin “merkezde” devrimleri ateşleyebileceğini öne sürdü.<sup>1</sup> Bu önemli bir nokta çünkü proletaryanın özgürleşmesi ve proletaryanın ayaklanması Marx'ın yazılarının temel bir yönüdür. Bununla birlikte, Michael Löwy, Marx'ın proletaryanın kendini özgürleştirilmesi gerektiğini

ion, and the point of my essay is the relation between Karl Marx and Soviet communism. Before I become interested in international politics, history, and philosophy I knew Marx as the main driving force behind the rise of the Soviet Union. I thought the Soviets followed Marx to the end. It is easy to link the Soviets to Marx as the founders of the nation such as Lenin utilized Marxist ideals to build the Soviet Union. However, Marx had no control over this inheritance.

First of all, Lenin was thirteen years old when Marx died and the imperialistic Tsar regime wouldn't be overthrown for forty years. Moreover, most socialists believed that the proletarian revolution would start in the most advanced industrial capitalist countries which were located in Western Europe such as the British Empire or the German Empire. Only in the final years of his life, Marx suggested that a revolution in one of the “periphery” nations such as Tsarist Russia could ignite revolutions in the “center”.<sup>1</sup> This is an important point because emancipation of the proletariat and the proletariat uprising are essential as-



savunduğunu söylüyor.<sup>2</sup> Örneğin, Marx ve Engels, Almanya'da kurulan Sosyal Demokrat Parti ile tartışılar ve sonunda, kendileri ile parti arasında şu açıklamaları yaparak mesafe koydular:

“İşçi sınıfının özgürlüğü işçi sınıfı tarafından kazanılmalıdır. Bu yüzden, açıkça işçilerin kendilerini özgürleştiremeyecek kadar eğitimsiz olduğunu ve önce tepeden inme bir şekilde yardımsever yüksek ve düşük orta sınıf insanlar tarafından özgürleştirilmeleri gerektiğini söyleyen insanlarla iş birliği yapamayız.”<sup>3</sup>

Proletarya'nın kendini özgürleştirme fikri sayesinde demokrasinin Marx için önemli bir element olduğunu söyleyebiliriz çünkü o, Proletarya'nın yönetme gücü kazanmasını kendini yönetmesi için istemiştir. Ancak, bu Sovyetler Birliği'nde yaşananlardan farklıdır.

Löwy'ye göre "Sovyetler Birliği, otoriter bürokratik iktidar tarafından emeği yukarıdan özgürleştirmenin neden kaçınılmaz olarak başarısızlığa mahkûm olduğunu kanıtıyor.”<sup>4</sup>

Sovyetler Birliği'nin Marx'tan ayrıldığı bir başka nokta da uluslararası devrimin terk edilmesidir. Marx, tıpkı kapitalizm gibi, devrimin gerçekten işe yaraması için tüm dünyanın komünist olması gerektiğini düşünüyordu. Wallerstein'e göre Sovyetler Birliği kendini dünyaya kapatmış ve uluslararası devrimi terk etmiştir ve bunun ilk işareti 1943'te Komintern'in dağılması olmuştur.<sup>5</sup>

Marksist idealler git gide yozlaşmaya devam etmiş ve sonunda çeşitli Rus ideolojileriyle birbirine karışmıştır. Burada, bu fikirleri bir makalede toplamaya beni motive eden karşılaştığım bir kitaptan bahsetmeliyim. The Marx Revival, Immanuel Wallerstein, Marcel van der Linden, Marcello Musto ve diğerleri gibi çeşitli profesörlerin denemelerinin bir derlemesidir. Editör Marcello Musto, Marx'ın dirilmesini şöyle açıklıyor:

pects of Marx's writing. However, Michael Löwy argues that Marx advocated for the self-emancipation of the proletariat.<sup>2</sup> For example, Marx and Engels had arguments with Social Democratic Party established in Germany and, in the end, they distanced themselves from the party stating that:

“The emancipation of the working class must be achieved by the working class itself. Hence, we cannot co-operate with men who say openly that the workers are too uneducated to emancipate themselves, as must first be emancipated from above by philanthropic members of the upper and lower middle classes.”<sup>3</sup>

Because of the self-emancipation of the proletariat idea, we can suggest that democracy was a key element for Marx, as he wanted the proletariat to gain the ruling power itself for ruling itself. However, this is different from what occurred in the Soviet Union.

And for Löwy “the Soviet Union proves why emancipating labor from above by authoritarian bureaucratic power, was inevitably doomed to failure.”<sup>4</sup>

Another part where the Soviet Union diverged from Marx is the abandonment of the international revolution. Marx thought that the whole world had to be communist for the revolution to actually work, just like capitalism. According to Wallerstein, the Soviet Union close itself to the world and abandoned the international revolution and the first sign of this was the dissolution of the Comintern in 1943.<sup>5</sup>

Marxist ideals continued to be bastardized further and, in the end, became tangled with various Russian ideologies. Here, I have to talk about a book I encountered that ushered me to write an essay on this topic. The Marx Revival which is a com-

“Marx -alanındaki uzmanların genellikle hafife aldığı hatta aldırış etmediği ve günümüz siyasi gündeminde önemli yer tutmaya başlayan birçok konuyla derinden ilgileniyordu. Bunlar arasında ekolojik sorun, göç, milliyetçiliğin eleştirisi, ekonomik ve politik alanda bireysel özgürlük, cinsiyetlerin özgürleşmesi, teknolojinin özgürleştirici potansiyeli ve devlet tarafından kontrol edilmeyen kolektif mülkiyet biçimleri yer alıyor.”<sup>6</sup>

Dolayısıyla Marx, bilim adamları tarafından görmezden gelindi, küçümsendi ya da nesnel olmayan merceklerle analiz edildi. Yani, Marx'a daha bütüncül, analitik ve modern bilimsel yöntemlere uygun olmayı hedefleyen yeni bir ışık tutmaya çalıştıkları söylenebilir. Özellikle, mektupları ve özel notları da dahil olmak üzere Marx'ın eksiksiz bibliyografyası üzerine bir çeviri çabasıyla yardım alınmaktadır.

Bu yüzden, sadece kendi dönemi içinde değil ölümünden bir asır sonra bile fırtınalar estirmiş bu düşünürü ölümünün sonrasında gerçekleşen olaylardan sorumlu tutmak ya da imaj yüzünden Marx'ın düşüncelerini görmezlikten gelmek sadece toplum olarak bizi eksik bırakır.

pilation of essays from several professors such as Immanuel Wallerstein, Marcel van der Linden, Marcello Musto, and so on. The editor Marcello Musto explains the revival of Marx as:

“Marx went deeply into many issues – often underestimated, or even ignored, by scholars of his work – which are acquiring crucial importance for the political agenda of our times. Among these are the ecological question, migration, the critique of nationalism, individual freedom in the economic and political sphere, gender emancipation, the emancipatory potential of technology, and forms of collective ownership not controlled by the state.”<sup>6</sup>

So Marx was ignored or underestimated by scholars or was analyzed with non-objective lenses. It can be said that they are trying to shine a new light on Marx which aims to be more holistic, analytic, and in compliance with modern scientific methods. Specifically with the aid of a translation effort on Marx's complete bibliography including his letters and private notes.

Therefore, blaming this thinker who stirred not only in his own period but the century that followed his death, for the events that took place after his death, or to ignore Marx's thoughts because of this image will only leave us incomplete as a society.

#### References:

<sup>1</sup> Marx, Karl, and Friedrich Engels. “Preface to the Second Russian Editions of the Manifesto of the Communist Party” 24 (n.d.): 425. <https://www.marxists.org/archive/marx/works/1848/communist-manifesto/preface.htm>

<sup>2</sup> Musto, Marcello. The Marx Revival, 2020, 129-129. <https://doi.org/10.1017/9781316338902>

<sup>3</sup> Marx, Karl, and Friedrich Engels. Letter to August Bebel and others. “Circular Letters to August Bebel and Others 17–18 Sept. 1879.” 45. MECW, September 17, 1879. [https://www.marxists.org/archive/marx/works/1879/letters/79\\_09\\_15.htm](https://www.marxists.org/archive/marx/works/1879/letters/79_09_15.htm)

<sup>4</sup> Musto, Marcello, and Michael Löwy. “After Marx.” Essay. In The Marx Revival: Key Concepts and New Interpretations, 137. Cambridge: Cambridge University Press, 2020. <https://thecharnelhouse.org/wp-content/uploads/2018/05/Marcello-Musto-Another-Marx-Early-Manuscripts-to-the-International.pdf>

<sup>5</sup> Wallerstein, Immanuel. “Social Science and the Communist Interlude, or Interpretations of Contemporary History.” Polish Sociological Review, no. 117 (1997): 3–12. <http://www.jstor.org/stable/41274636>.

<sup>6</sup> Musto, Marcello, and Marcello Musto. Introduction. In The Marx Revival: Key Concepts and New Interpretations, 1. Cambridge: Cambridge University Press, 2020. [https://www.academia.edu/42795226/The\\_Marx\\_Revival\\_Table\\_of\\_Contents](https://www.academia.edu/42795226/The_Marx_Revival_Table_of_Contents)

# **Adem, Havva ve Steve Jobs:**

## **İki Elmanın Öyküsü**

### **Adam, Eve and Steve Jobs: The Tale of Two Apples**

**Sırrı Can YÜCEL**

“Yaratılan ilk insanlar olan Adem ve Havva cennette huzur içinde yaşarlarken Satan, Havva’yı kandırır ve ona yasak elmayı yemesini söyler.”

“While Adam and Eve, the first humans created, were living peacefully in paradise, Satan tricked Eve and told her to eat the forbidden apple.”

Adem ve Havva’nın cennetten kovulma öyküsünü hepimiz az çok biliriz. Yaratılan ilk insanlar olan Adem ve Havva cennette huzur içinde yaşarlarken Satan, Havva’yı kandırır ve ona yasak elmayı yemesini söyler. Satan’a kanan Havva’nın yasak elmayı yemesi ve Adem’e de yedirmesi üzerine ikisi de cennetten kovulurlar. Artık dünyada yaşayacak olan Adem ve Havva’yı zor bir yaşam, dertler ve sıkıntılar beklemektedir.

Şimdi size bu öykünün daha az bilinen bir versiyonunu anlatayım. Hepimizin tanıdığı bir devlet memuru olan Adem, eşi Havva ile birlikte huzur içinde yaşarken Steve Jobs yeni iPhone’un tanıtımını yapar ve Havva bu akıllı telefona sahip ol-

We all know more or less the story of Adam and Eve's expulsion from paradise. While Adam and Eve, the first humans created, were living peacefully in paradise, Satan tricked Eve and told her to eat the forbidden apple. When Eve, who was deceived by Satan, ate the forbidden apple and fed it to Adam, both of them were expelled from heaven. A difficult life, troubles and distress awaited Adam and Eve, who will now live on the earth.

Now let me tell you a lesser-known version of this story. While Adam, a civil servant we all know, lives peacefully with his wife, Eve, Steve Jobs introduces the new iPhone and Eve wants to own this smartphone. They are expelled from their par-



mak ister. Reklamlara kanan Havva'nın Adem'den yeni iPhone'u istemesi, Adem'in de eşini dinleyip yeni iPhone'u alması üzerine cennetlerinden kovulurlar. Artık taksitler ve borçlarla yaşayacak olan Adem ve Havva'yı zor bir yaşam, dertler ve sıkıntılar beklemektedir.

Bu hikayemin kulağa komik geldiğinin farkındayım ancak bu yazımın sonunda siz de Apple'ın yasak elma ile benzerliğinin sadece logosuyla sınırlı kalmadığını göreceksiniz.

Yasak elmanın diğer elmalardan hiçbir farkı olmadığını öne sürerek Adem ve Havva'nın cennetten kovuluşunun tüketimcilik günahının bir sonucu olduğuna dair bir değerlendirme yapmamız yanlış olmayacaktır. Bu değerlendirmemin daha kolay anlaşılabilmesi için öncelikle Apple'ın tüketimcilik ideolojisindeki yerinden kısaca bahsetmeliyim. Çağdaş toplumda oldukça güçlü bir

adise after Eve, who falls for the advertisements, asks Adam for a new iPhone, and Adam listens to his wife and buys the new iPhone. A difficult life, troubles and distress await Adam and Eve, who will now live with installments and debts.

I am aware that this story of mine sounds funny, but at the end of this article, you will see that Apple's similarity with the forbidden apple is not limited to its logo.

If we claim that the forbidden apple is no different from other apples, it would not be wrong to make an assessment that the expulsion of Adam and Eve from heaven is a result of the sin of consumerism. In order to make this assessment easier to understand, I should first briefly talk about Apple's place in consumerism ideology. Consumerism, which has become a powerful ideology in contemporary society, implies that the acquisition



ideoloji haline gelen tüketimcilik, ürünlerin elde edilmesinin kimliğimizi ve benlik algımızı tanımladığını ima eder. Tüketim yoluyla mutluluk ve doyum ararız ve onu hayatın bir amacı haline getiririz. Apple, çağdaş toplumdaki tüketimciliğin en iyi örneği olabilir.<sup>1</sup> Yasaklanmış tek meyveyi elde etmek isteyen, kovulacaklarını bile bile doyumunu yasak elmada arayan Adem ve Havva görünüşe göre tüketimcilik ideolojisinin ilk örnekleridir.

Apple'ın World Wide Developer Conference (WWDC) 2017 etkinliğinde paylaştığı reklam filminde uygulamalara güç veren kablounun yanlışlıkla çekilmesi sonucu dünyadaki tüm uygulamalar siliniyor ve dünya kaos ortamına sürükleniyor. Reklam filminin sonunda çıkan "Uygulama üretmeye devam et, dünyanın geleceği sana bağlı." mesajından da anlaşılacağı üzere Apple, iPhone'lardaki uygulamalar olmadan dünyanın sona ereceğini açıkça iddia etmiştir.<sup>2</sup>

Apple'ın bir diğer reklamı ise gizlilik temalı. Bu reklamda başrolde iPhone kullanmadığı için verileri satışa çıkarılan genç bir kadın var. Verileri yabancılar tarafından satın alınırken iPhone'unda bulunan bir özellik sayesinde verilerini paylaşmaktan kurtarıyor. WWDC'de yayınladığı reklamda kendini dünyayı yok olmaktan koruyan güç olarak gören Apple, bu reklamda ise gizliliğin, dolayısıyla insanlığın koruyucusu ve kurtarıcısı rolüne bürünmüş durumda.<sup>3</sup>

of products defines our identity and sense of self. We seek happiness and fulfillment through consumption and make it the purpose of life. Apple may be the best example of consumerism in contemporary society.<sup>1</sup> Adam and Eve, who want to obtain the only forbidden fruit and seek satisfaction in the forbidden apple knowingly that they will be expelled, are apparently the first examples of consumerism ideology.

In the commercial film shared by Apple at the World Wide Developer Conference (WWDC) 2017 event, as a result of accidentally pulling the cable that powers the applications, all applications in the world are deleted and the world is dragged into chaos. As can be seen from the message "Keep making apps. The world is depending on you." at the end of the commercial, Apple has openly claimed that the world would end without apps on iPhones.<sup>2</sup>

Another ad from Apple is privacy-themed. This ad features a young woman in the lead role whose data was put up for sale because she doesn't use an iPhone. While her data is bought by strangers, she saves her data from being shared thanks to a feature on her iPhone. Apple, which sees itself as the power that protects the world from destruction in the advertisement it published in WWDC, has taken on the role of the protector and savior of privacy, and therefore humanity, in this advertisement.<sup>3</sup>

**“Apple bu dünyayı yaratan kendisi olmamasına rağmen bize kendi dünyasında yaşadığımızı hissettiriyor.”**

**“Although Apple did not create this world, it makes us feel like we live in its own world.”**

Apple bu dünyayı yaratan kendisi olmamasına rağmen bize kendi dünyasında yaşadığımızı hissettiriyor. Dürüst olmak gerekirse hiçbirimiz iPhone'ların olmadığı bir dünya hayal edemiyoruz. Görece yeni bir icat olmasına karşın iPhone'ların olmadığı zamanlar bize çok uzak geliyor. Belki de Adem ve Havva da bizim iPhone'lardan önceye gitmeyi hayal bile edemediğimiz gibi yasak elmadan önceki cennetlerine gitmeyi hayal bile etmediler. Satan Havva'yı yalandan vaatlerle kandırmadı, yalnızca yasak elmasının reklamını yaptı. Bizler de o reklamlara Adem ve Havva'nın kandiği gibi kandık ve ürettiğimiz, bağımsız olduğumuz cennetimizden çıkıp tükettiğimiz ve bağımlı olduğumuz dünyamıza doğru adım adım ilerledik. Belki de hiçbir zaman cennetten kovulmadık, yalnızca küçük dünyamızda tanrıçılık oynamayı seçtik.

Although Apple did not create this world, it makes us feel like we live in its own world. To be honest, none of us can imagine a world without iPhones. Although it is a relatively new invention, the times when iPhones did not exist seem very distant to us. Maybe Adam and Eve didn't even dream of going to their paradise before the forbidden apple, just as we can't even imagine going before iPhones. Satan did not deceive Eve with false promises, he merely advertised the forbidden apple. We were deceived by those advertisements as Adam and Eve did, and we moved step by step from our paradise where we produce, where we are independent, to the earth where we consume and depend on. Maybe we were never expelled from heaven, we just chose to play the role of God in our little world.

#### References:

- 1Binz, S., Blanken, A. and Veltman, M., 2018. "If you don't have an iPhone..." Visualizing the hidden side of consumerism. [online] Visual Global Politics. Available at: [Accessed 4 October 2022]. <https://imagingglobalpolitics.wordpress.com/if-you-dont-have-an-iphone-visualizing-the-hidden-side-of-consumerism/>
- 2Apple — WWDC 2017 Keynote. YouTube. 2017. <https://www.youtube.com/watch?v=oaqHdULqet0&t=197s>
- 3Privacy on iPhone | Data Auction | Apple. YouTube. 2022. <https://www.youtube.com/watch?v=NOXK4EVFmJY>

IR+

# “İranlı Kadınlar” İmajına Karşı İran’da Kadınlar: Kısıtlamalarla Nesneleştirilenler Değişimin Öznesi Olarak Sokaktalar

**Women in Iran Against the Image of “Iranian Women”: Those Objectified by Constraints are on the Streets as Subjects of Change**

**Melike BOZKURT**  
Kadir Has Üniversitesi

Toplumsal cinsiyet eşitliği isteminin en kuvvetli halinin, eşitsizliğin en görünür anında ortaya çıkma eğilimi vardır. Kadın, kadın olduğu için öldürülürken; küresel tepki diğer kadınların daha fazla öldürülmemek için temel hak taleplerini ortaya koymasıyla ortaya çıkar. Bu taleplerden doğan küresel yankıların uzun soluklu olmaması ise yine bir diğer toplumsal eğilim ile ilintilidir -ki o da normalleştirmektir. Siyasi, ekonomik, sosyal, kültürel faktörler toplumsal yapı tarafından şekillenir ve aynı zamanda ona şekil verirken; kadınlar bu yapıların fikirsel ve fiziksel sınırlarına tabi kılınmışlardır. Normalleşerek görünmez hale gelmesi görece olarak uzun süren küresel tepkinin lensinde bu sefer İran var. İranlı kadınlar fiziksel kısıtlamalarla ortaya çıkan vahşetin -tabiri caizse- hesabını soruyor. Peki, mesele sadece başörtü mü? İranlı kadınlar sadece saçlarını açmak mı istiyor yoksa onlar için başkaları tarafından belirlenen sınırları aşmak mı? Bu yazı cevabı zaten bilinen bu soruları cevaplamamanın ötesinde sorula-

The strongest version of the demand for gender equality tends to emerge at the most visible moment of inequality. While a woman is murdered because she is a woman; the global backlash emerges as other women put forward their basic demands to avoid being killed any more. The fact that the global repercussions arising from these demands are not long-lasting is related to another social trend, which is normalization. Political, economic, social, and cultural factors are shaped by the social structure and also shape it. Women are squeezed into the ideological and physical boundaries of these structures. This time, Iran is in the lens of the global reaction, which takes a long time- relatively- to normalize and become invisible. Iranian women call regime accountable - so to speak - for the cruelty unleashed by physical restraints. So, is it just a hijab? Do Iranian women just want to uncover their hair, or do they want to go beyond the limits set for them by others? This article seeks to make sense of the



rı anlamlandırmayı, böylece cevapların altını gerçeklerle doldurmayı hedeflemektedir.

Ekim 2022 tarihi, uluslararası kamuoyunun toplumsal cinsiyet eşitsizliğine yeniden dikkatini verdiği bir dönem olarak ortaya çıktı. 22 yaşındaki Mahsa Jîna Amini'nin Ahlak Polisleri tarafından İslam Devleti'ne uygun giyinmediği gerekçesiyle gözaltına alındıktan sonra gelen ölüm haberi, ülkenin birçok kentine yayılan protestolara sebep oldu. İranlı kadınların "kadınların siyasi, ekonomik ve sosyal statülerini kazanma mücadeleleri" içlerinden birinin katliyle alevlendi.

*"Kadın olduğum için aşağılandığım her dakika için buradayım."*

*-Rona, 20 Tahrân<sup>1</sup>*

Bu adaletsizlik İranlı kadınlar için; eşitsizlikle mücadele etmeye çalışan kadınlar da İran için ilk değil. Kadın hareketlerinin ortaya çıkışı 19. yüzyıla dayansa da 1979 İslam Devrimi kadının kadın ol-

questions beyond answering these already known questions, thus, it aims to fill the ground of these answers with the facts.

The date of October 2022 emerged as a period when the international public paid attention to gender inequality again. The news of the death of 22-year-old Mahsa Jîna Amini, after being detained by the Morality Police for not dressing appropriately for the Islamic State, sparked protests that spread across the country. Iranian women's struggles to gain political, economic, and social status for women flared up with the murder of one of them.

*"I am here for every minute of my life I have been humiliated for being a woman"*

*-Rona, 20, Tehran<sup>1</sup>*

This injustice is not the first for Iranian women; women trying to fight inequality are also not the first for Iran. Although the emergence of women's



duğu için uymak zorunda olduğu kuralların yeniden yazıldığı bir yıl olarak değerlendirilmektedir. Devrimin gerçekleşmesinde birer özne olarak var olan kadınlar, mevcut haklarında ciddi gerilemelere sebep olan politikalarla yeni İslam Cumhuriyeti'nin birer nesnesi haline geldiler. Ayetullah Humeyni'nin örtünmenin kadının onurunu ve özgürlüğünü koruduğu gerekçesiyle koyduğu yeni yasalar, hicabı kadının topluma katılması için bir ön koşul olarak belirledi.<sup>2</sup> İran toplumunun İslam dini ile emperyalizmden korunacağı argümanı ile gelişen İslamcı paradigma, İranlı kadınları "ideal Müslüman kadını" olarak diğer Müslüman toplumlara örnek teşkil etmesi için görevlendirdi. Şeriatın doğrudan ve dinamik yorumunun gerekliliğinin altını çizen İslami feminist hareketi ise "verdiklerini yeniden geri alma" mücadelesinin ilk kazanımlarına Hatemi'nin reformcu hükümeti (1997-2005) ile ulaştı.<sup>3</sup>

8 Mart 1979'da Humeyni'nin başörtüsünü zorunlu hale getirme girişimine karşı sokaklara dökülen kadınlar, ilk defa 8 Mart 2000 tarihinde 8 Mart Dünya Kadınlar Günü'nü kutladılar. Ahmedinejad'ın göreve gelmesinin akabinde sert kısıtlamalara yeniden tabi tutan kurallar, kadınların bedeni üstünden şekillendi.<sup>4</sup> Ruhani rejimi ise kadın hareketi için kazanımların yeniden elde edilmeye başlandığı bir dönem olarak ortaya çıktı. İslami giyim kurallarına uygunluğu denetlemekle görevlendirilen "ahlak polisini" eleştiren Ruhani, halkın kamudaki ve özel hayatına müdahale etme hakkının yönetimin elinde olmadığını ifade etti.<sup>5</sup>

İslam Devrimi'nden sonra yönetimle son derece ilintili olarak yaşanan inişler ve çıkışlar, kadınların temel hak ve özgürlüklerinin sınırlarını belirlemiş; İranlı kadınlar da belirlenmiş sınırların sınırsızlığına yönelik tepkilerini dönem dönem ortaya koymuştur. 2017 yılında kamusal alanda başörtüsü takma zorunluluğuna karşı İranlı bir kadının Tahran'ın en kalabalık caddesinde yüksek bir yere çıkıp beyaz bir sopanın ucunda beyaz

movements dates back to the 19th century, the 1979 Islamic Revolution is considered as a year in which the rules, that women have to obey because they are women, were rewritten. Women, who existed as subjects in the revolution, became objects of the new Islamic Republic with policies that caused serious regressions in their rights. New laws passed by Ayatollah Khomeini with the argument that veiling protects women's dignity and freedom, set hijab as a prerequisite for women's participation in society.<sup>2</sup> The Islamist paradigm, which developed with the argument that Iranian society would be protected from imperialism with the religion of Islam, commissioned Iranian women to set an example for other Muslim societies as the "ideal Muslim woman". Underlining the necessity of a direct and dynamic interpretation of the sharia, the Islamic feminist movement, on the other hand, achieved the first gains of the struggle to "take back what they have given" with Khatami's reformist government (1997-2005).<sup>3</sup>

Women who took to the streets against Khomeini's attempt to make the hijab compulsory on March 8, 1979, celebrated International Women's Day on March 8, 2000, for the first time. After Ahmadinejad came to power, the rules that required harsh restrictions were shaped on women's bodies.<sup>4</sup> Rouhani's regime, on the other hand, emerged as a period when the gains for the women's movement began to be regained. Criticizing the "morality police" tasked with monitoring compliance with Islamic dress codes, Rouhani stated that the administration does not have the right to interfere in the public and private life of the people.<sup>5</sup>

After the Islamic Revolution, the ups and downs related to the regime determined the limits of women's fundamental rights and freedoms. Iranian women have also periodically expressed their reactions to the limitlessness of determined borders. In 2017, against the obligation to wear a headscarf in public, an Iranian woman climbed



başörtüsünü sallaması, kitlesel eylemleri başlatmada itici güç görevi görmüştür. Beyaz Çarşamba Hareketi cinsiyet fark etmeksizin geniş kitlelerce desteklenmişse de yasalarla tesis edilen somut bir kazanım oluşmamıştır.<sup>6</sup> İlgili yasaların gerekliliği ve bu gerekliliğin aciliyeti, Eylül 2022’de yeniden ortaya çıkmıştır. Kadın hareketinin fitili bu defa içlerinden birinin katliyle ateşlenmiş, kadınların yasal düzenlemelerle temel hak ve özgürlüklere sahip insan statüsüne “hemen, şu an, şimdi” kavuşması talebiyle protestolar başlamıştır.

*“Bu noktada protestolar artık sadece Masha ile ilgili değil. Seçim özgürlüğü, enflasyon, işsizlik ve diktatörlükle ilgili; geleceğimizin silinmekte olduğu [her şeyle] ilgili”*

*-Mohsin, 19, Meşhed<sup>7</sup>*

“Kadın, yaşam, özgürlük” sloganlarıyla İran’ın birçok şehrinde başlayan protestolar, diğer ülkelerde de İran konsolosluklarının önünde alevlenmeye devam etti. Sosyal medyanın dönüştürücü ve itici gücüyle uluslararası kamuoyunda İran rejimine karşı tepkiler, geçmişin tüm birikimini de

to a high place in Tehran's most crowded street and waved a white headscarf on the tip of a white stick, which acted as an impulsion to initiate mass protests. Although the White Wednesday Movement was supported by large masses regardless of gender, no tangible gains established by law were achieved.<sup>6</sup> The necessity of the relevant laws and the urgency of this necessity re-emerged in September 2022. This time, the fuse of the women's movement was ignited by the murder of one of them, and protests began with the demand for women to attain human status with fundamental rights and freedoms.

*“At this point the protests are not just about Masha anymore. It’s about freedom of choice, inflation, unemployment, and dictatorship; one under which our futures are being erased.”*

*-Mohsin, 19, Mashhad<sup>7</sup>*

The protests that started in many cities of Iran with the slogans of "Women, life, freedom" continued to flare up in front of Iranian consulates in other countries. With the transformative and

yanında taşıyan insan hakları talepleriyle devam ediyor. Saçlarını keserek, başörtülerini yakarak taleplerini haykıran kadınlar; güvenlik güçlerinin orantısız gücünden, art arda gelen ölüm haberlerinden korkmamak konusunda ısrarcı. Bu ısrarın sebebi, sadece saçlarını örtmenin zorunlu hale getirilmesi ve başörtünün yaşamlarını devam ettirmek için bir ön koşul olarak belirlenmesi değil. Bu ısrar, rejimin siyasi, sosyal ve ekonomik baskılarını sonlandırmak için.

İranlı kadınlar sadece başörtülerini değil, var olan sorunların da üstüne örtülmeye çalışılan örtüyü kaldırma derdindeler. İran'da bu derdin en çok etkilenen nesnesi olan kadınlar, değişimin öznesi olarak sokaktalar. Sokakların çarpıcı değişimlere sınırlı boşluklar bıraktığı bir tarihi var. Taleplerin cevaplarını hızla bulması beklentilerin ötesinde olsa da kadının İran'daki güçlü sesi zayıflamaya yüz tutmuş her şey için yıkıcı bir güce sahip. Ve bu gücün umut vaat eden bir tınısı var.

driving power of social media, the international public's reactions against the Iranian regime continue with human rights demands that carry all the accumulation of the past with them. Women shouting their demands by cutting their hair and burning their headscarves; they insist on not being afraid of the disproportionate strength of the security forces, the news of successive deaths. The reason for this insistence is not only that covering their hair is compulsory and the hijab is determined as a prerequisite for their survival. This insistence is to end the political, social, and economic pressures of the regime.

Iranian women are concerned about not only removing their hijabs, but also removing the veil that is trying to cover the existing problems. Women, who are the most affected object of this problem in Iran, are on the streets as the subject of change. Streets have a history of leaving limited gaps to dramatic changes. Although the rapid response to demands is beyond expectations, the strong voice of women in Iran has a destructive power for everything that is on the verge of weakening. And this power has a promising tone.

#### References:

- <sup>1</sup> The Guardian, "‘We Are Risking Death’: Iranians on Mahsa Amini Protests", The Guardian, 23 Eylül 2022, blm. Global development, <https://www.theguardian.com/global-development/2022/sep/23/mahsa-amini-protests-iranian-women-risking-death>.
- <sup>2</sup> Leyla Kahraman, "İranlı Kadınların Toplumsal ve Siyasal Profili", *Sosyoloji Araştırmaları Dergisi* 17, sy 2 (2014): 82, <https://doi.org/10.18490/sosars.379171>.
- <sup>3</sup> Pınar Arıkan Sinkaya, "İran İslam Cumhuriyeti'nde Kadın Meselesi ve İslami Feminist Hareket", *Akademik Orta Doğu: Altı Aylık Orta Doğu Araştırmaları Dergisi* 5, sy 9 (2010): 43-69.
- <sup>4</sup> Yüksel Taşkın, "Devrim Sonrası İran'da Siyaset: Aktörler, Stratejiler ve Gelecek", *İ.Ü. Siyasal Bilgiler Fakültesi Dergisi* 39 (2008): 21-53.
- <sup>5</sup> "Ruhanî'den 'ahlak polisi' uygulamasına eleştiri", TRT Haber, 20 Nisan 2016, <https://www.trthaber.com/haber/dunya/ruhanid-en-ahlak-polisi-uygulamasina-elestiri-245942.html>.
- <sup>6</sup> Şeyma Merve Tandoğan, "İran'da Kadın Hareketleri: Beyaz Çarşamba Hareketi Örneği", *İran Çalışmaları Dergisi* 5, sy 2 (2020): 205-34, <https://doi.org/10.33201/iranian.982222>.
- <sup>7</sup> The Guardian, "‘We Are Risking Death’: Iranians on Mahsa Amini Protests".

---

**Kitap İncelemesi**  
**Book Review**

---

# **Alamut - Vladimir Bartol**

## **Alamut - Vladimir Bartol**

**Sırrı Can YÜCEL**

11. yüzyıl İran'ı, çağının ötesinde bilgi ve beceriyle donatılmış üç genç dost. Aynı yolda yürümeye başlayan bu üç genç zamanla bambaşka patikaları takip etmeye başlarlar. Biri güç ve zenginlik arayışında devletin basamaklarını adım adım tırmanırken biri güzel olanı şarap testisinde, gökyüzünde ve sevdiğinin göz bebeklerinde arar. Bir diğeri ise dehşeti oynacağı yapmak üzere kaderin efendisi rolüne bürünecektir. Savaşın eşiğinde imkansız aşk hikayeleri, sahte mutluluğun kucağında uyu-yan çaresizlik, acımasız bir dünya, acınası emeller, korku, güven, endişe. Kimi zaman tam kalbin üstüne saplanan bir hançer özgür bırakır aşığın gönlünde oturan kederi, kimi zaman o aşığın kendisi hüzne boğar dünyayı tek bir iç geçirişle.

Beni Alamut kitabına hayran bırakan noktalardan biri, yazarın birbirinden çok farklı atmosferler arasında zihni bulandırmayacak bir şekilde geçişler yapabilmesi oldu. Fedailerin ateşlerin üstünde yürüdüğü, korkunç eğitime tabî tutulduğu alan, adeta cehennem. Hemen yanı başında nehir kenarındaki yeşil alanlarda, birbirinden güzel genç kızların çalgılar çalıp şarkılar söylediği cennet bahçeleri.

Kitaptan çıkarabileceğim derslerden belki de en büyüğü, inançların nefes alan, yemek yiyen ve su içen, yani ne sizden ne de benden bir farkı olmayan insanları çok tehlikeli birer silah haline getirebileceği oldu. Üstelik bu sistemi dahice bir şekilde kullanan korkunç bir zihin söz konusu ol-

11th century Iran, three young friends endowed with knowledge and skills beyond their time. These three young people, who started to walk on the same road, started to follow different paths over time. One ascends step by step through state offices in search of power and wealth, while another seeks beauty in wine jugs, in the sky, and in the eyes of a loved one. Another will take on the role of the master of fate to make horror his toy. Impossible love stories on the brink of war, despair sleeping in the lap of false happiness, a cruel world, pathetic ambitions, fear, trust, anxiety. Sometimes a dagger stuck right above the heart frees the sorrow sitting in the lover's heart, sometimes that lover himself drowns the world with a single sigh.

One of the things that fascinated me about Alamut is the author's ability to make transitions between very different atmospheres in a way that does not cloud the mind. The area where assassins walk on fire and undergo horrific training, is hell in disguise. Right next to it, in the green fields by the river, the gardens of paradise where beautiful young girls play instruments and sing songs.

Perhaps the biggest lesson I could learn from the book was that beliefs can turn people who breathe, eat and drink water, in other words, people who are no different from you or me, into very dangerous weapons. Moreover, we are likely to fall into a great moral quandary when the one wielding this



duğu zaman büyük bir ahlaki çıkmaza düşmemiz olası. Haklı ve haksızın olmadığı bir atmosferdeyiz. İyi ve kötünün aynı surlarda nöbet tuttuğu bir kaledeyiz. Beş duyu organımız da arkamızdan işler çevirirken kime güvenebiliriz? İmkansızı görüp deneyimledikten sonra bize kim sınır koyabilir? Bir insanın ruhunu ele geçirmek için basit bir rüya yetiyorsa ne ölçüde özgürüz? Tüm bu sorular eminim ki sizin de aklınızı meşgul edecek.

Kitap incelememde Vladimir Bartol'un Alamut kitabını yazabilmek için on yıla yakın bir süre araştırma yapmış olduğu bilgisine yer vermemek haksızlık olacaktır. Böylesine derin düşünülmüş ve ince dokunmuş bir hikayeyi böylesine akıcı bir şekilde işleyebilmek yazarımızın yeteneğini ve alın terini kanıtlar nitelikte. Kitabın kalınlığı gözünüzü korkutmasın, zira yazarımızın üslubunun tadına bir kez vardığınızda her sayfanın sonunda bir sayfa daha okumak istemeniz garanti. Umarım siz de bu deneyimden en az benim kadar zevk alırsınız. İyi okumalar...

system ingeniously is a sinister mind. We are in an atmosphere where there is no right or wrong. We are in a castle where good and evil keep watch on the same walls. Who can we trust when our five senses are deceiving us? After seeing and experiencing the impossible, who can set limits on us? How free are we if a simple dream is enough to capture a person's soul? All these questions will surely occupy your mind.

In my book review, it would be unfair not to include the information that Vladimir Bartol spent nearly ten years doing research to write Alamut. Being able to process such a deeply thought out and finely woven story in such a fluent way proves our writer's talent and hard work. Do not be intimidated by the thickness of the book, because once you have tasted our author's style, it is guaranteed that you will want to read another page at the end of each page. I hope you enjoy this experience as much as I do. Good reading...



---

## Terimler Sözlüğü IR Glossary

---

# Dilenci Komşu Politikası Beggar Thy Neighbour

Senanur AYYILDIZ

Komşuyu ekonomik olarak zarara sokma politikası da denilebilir. Ekonomik sorunları olan bir ülkenin diğer ülkelerin ekonomik sorunlarını kötüleştirmek için izlediği yoldur. Bu politikayı uygulayan ülke kendine fayda sağlarken, politikanın uygulandığı ülke ekonomik açıdan ciddi zararlar görmektedir. Bu politika genellikle komşu ülkelere uygulanmaktadır. Dilenci komşu politikasının arkasındaki fikir, ithalatı azaltıp ihracatı artırarak ülke ekonomisinin korunmasıdır. İthalat miktarını sınırlamak için birçok yöntem uygulanmaktadır ve ithalat yerine yerli malı ürünlerin kullanılması teşvik edilmektedir.

Bu politika tarih boyunca birçok ülke tarafından uygulanmıştır. 1930'da yaşanan Büyük Buhran sırasında bu politika oldukça yaygın kullanılmış ve popüler olmuştur fakat 1990'lardan sonra ekonomik küreselleşmenin başlamasıyla bu uygulama popülerliğini yitirmiştir. Bazı ülkeler bu politikayı uygulamaya devam ederek komşu ülkelere zarar vermek için uğraşsalar da komşu ülkeler aldıkları önlemler ve misilleme tarzında uyguladıkları benzer politikalarla bu çabaları genellikle sonuçsuz bırakmaktadır.<sup>1</sup>

It can also be called the policy of harming the neighbour's economy. It is the way a country with economic problems takes to worsen the economic problems of other countries. While the country that implements this policy benefits itself, the country in which the policy is implemented suffers serious economic losses. This policy is generally applied to neighbouring countries. The idea behind the policy of beggar thy neighbour is to protect the country's economy by reducing imports and increasing exports. Many methods are applied to limit the amount of imports, and the use of domestic products instead of imports is encouraged.

This policy has been implemented by many countries throughout history. During the Great Depression of 1930, this policy was very common and popular, but after the 1990s when the economic globalization has begun, this practice lost its popularity. Although some countries try to harm neighbouring countries by continuing to implement this policy, neighbouring countries often render these efforts inconclusive with the measures they take and the similar policies they implement in retaliation.<sup>1</sup>

### References:

<sup>1</sup> Bondarenko, Peter. Beggar Thy Neighbor Policy <https://www.britannica.com/topic/beggar-thy-neighbor-policy>

---

## Countries in the World

---

# Bir İçten Bir Dıştan (Eylül) One Step In One Step Out (September)

Sırrı Can YÜCEL – Samiye YÜKSEL

**1 Eylül 2022-** Su Ürünleri Av Sezonu açılış törenine katılan Tarım ve Orman Bakanı Kirişçi, Ziraat Bankası'nın balıkçılara yeni bir işletme kredisi kullanıdacağıını açıkladı.

**2 Eylül 2022-** Avrupa ülkeleri, enerji krizinde yüksek doğal gaz ve elektrik faturalarını hafifletmek için tedbirler alırken daha önce kapatılması planlanan kömür ve nükleer santralleri faal hale alarak gaz depolarını hızla doldurmak gibi çeşitli adımlar atıyor.

**4 Eylül 2022-** Hazine ve Maliye Bakanlığı ile Strateji ve Bütçe Başkanlığınca hazırlanan ve 2023-2025 dönemini kapsayan Orta Vadeli Program ile temel ekonomik büyüklükler ve hedefler belirlendi.

**6 Eylül 2022-** Fransa'da yaşanan enerji sıkıntısı nedeniyle hükümetin, tren seferlerinde ciddi şekilde azaltma senaryoları üzerinde çalıştığı belirtildi.

**8 Eylül 2022-** Urartular tarafından Van Gölü'ne hakim tepeye yaptırılan Ayanis Kalesi'nde yürütülen kazı çalışmalarında ortaya çıkarılan odada, kraliyet ailesinin duvarda süs olarak kullandığı değerlendirilen bronz mimari kaplama levhası bütün halde bulundu.

**11 Eylül 2022-** Ukrayna Devlet Nükleer Enerji Şirketi Energoatom, Zaporijya Nükleer Santra-

**September 1, 2022-** Minister of Agriculture and Forestry Kirişçi, who attended the opening ceremony of the Fishing Season, announced that Ziraat Bank will provide a new business loan to fishermen.

**September 2, 2022-** While European countries take measures to alleviate high natural gas and electricity bills in the energy crisis, they take various steps such as rapidly filling gas tanks by activating coal and nuclear power plants that were planned to be shut down before.

**September 4, 2022-** With the Medium-Term Program, which was prepared by the Ministry of Treasury and Finance and the Strategy and Budget Presidency and covering the 2023-2025 period, basic economic figures and targets were determined.

**September 6, 2022-** Due to the energy shortage in France, it was stated that the government is working on scenarios to seriously reduce train services.

**September 8, 2022-** A bronze architectural cladding plate, which is considered to have been used by the royal family as an ornament on the wall, was found in the room unearthed during the excavations carried out in the Ayanis Castle, built by the Urartians on the hill overlooking Lake Van.

li'nde çalışan son reaktörün faaliyetinin durdurulduğunu bildirdi.

**13 Eylül 2022- Eskişehir'in kent merkezine yakın noktasında bulunan ve 1989'dan bu yana kazı çalışmaları süren, bu yıl "Cumhurbaşkanlığı Kararlı Kazı" statüsünde çalışmalara devam edilen Şarhöyük'te geç Frig dönemine ait tabakalara ulaşıldı.**

15 Eylül 2022- Avrupa Birliği (AB), Yunanistan'ın Ege Denizi'ndeki geri itme faaliyeti nedeniyle 5'i çocuk 6 kişinin hayatını kaybettiği trajedinin soruşturulması gerektiğini bildirdi.

**17 Eylül 2022- Dışişleri Bakanlığı, "ABD'nin Güney Kıbrıs Rum Yönetimi'ne (GKRY) yönelik silah ambargosunu kaldırma yönündeki Eylül 2020'de aldığı kararın kapsamını genişletmesini şiddetle kınıyoruz." ifadesini kullandı.**

20 Eylül 2022- Avrupa'da uzun süreli kuraklıktan etkilenen ülkelerin başında gelen İspanya'da, baraj ve göletlerde azalan su seviyeleri bazı yerlerde tarihi eserleri gün yüzüne çıkarttı.

**22 Eylül 2022- Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası (TCMB) faiz toplantısı sona erdi ve faiz kararı açıklandı. Politika faizi yüzde 13'ten yüzde 12'ye indirildi.**

24 Eylül 2022- Ukrayna'nın doğusunda yer alan Harkiv bölgesine bağlı Saryi Saltiv kasabası, Rusya-Ukrayna savaşı nedeniyle adeta harabeye dönmüş durumda. Saryi Saltiv'in içinde bulunduğu durum savaşın yıkıcı yüzünü yansıtıyor.

**26 Eylül 2022- Gelecek nesillere temiz ve yaşanabilir dünya bırakma amacıyla 5 yıl önce hayata geçirilen Sıfır Atık Projesi kapsamında, bugüne kadar toplanan yaklaşık 33,8 milyon ton geri kazanılabilir atık ile 62,2 milyar lira ekonomik kazanç elde edildi.**

September 11, 2022- Ukraine State Nuclear Energy Company Energoatom reported that the last reactor operating at the Zaporizhia Nuclear Power Plant has ceased to operate.

**September 13, 2022- The layers belonging to the late Phrygian period were reached in Şarhöyük, which is located close to the city center of Eskişehir and the excavations have been going on since 1989 and the work continues with the status of "Presidential Decisive Excavation" this year.**

September 15, 2022- The European Union (EU) stated that the tragedy in which 6 people, 5 of whom were children, lost their lives due to the push-back activity of Greece in the Aegean Sea, should be investigated.

**September 17, 2022- Ministry of Foreign Affairs said, "We strongly condemn the expansion of the scope of the decision taken by the USA in September 2020 to lift the arms embargo against the Greek Cypriot Administration (GCA)."**

September 20, 2022- In Spain, which is one of the countries affected by long-term drought in Europe, decreasing water levels in dams and ponds brought historical artifacts to light in some places.

**September 22, 2022- The Central Bank of the Republic of Turkey (CBRT) interest rate meeting ended and the interest rate decision was announced. The policy rate was lowered from 13% to 12%.**

September 24, 2022- Saryi Saltiv town of Kharkiv region in eastern Ukraine has been in ruins due to the Russia-Ukraine war. Saryi Saltiv's situation reflects the devastating face of war.

**September 26, 2022- Within the scope of the Zero Waste Project, which was implemented 5**



27 Eylül 2022- Rusya Devlet Başkanı Vladimir Putin, Ukrayna'dan sevk edilen tahılın yoksul ülkeler yerine Avrupa Birliği (AB) ülkelerine gittiğini belirterek, "Batı küresel gıda krizini kışkırtıyor." dedi.

**28 Eylül 2022- Tunceli'de kırık halde bulunan 500 yıllık koç başlı 2 mezar taşı, restore edilerek korunmak üzere müzenin deposuna konuldu.**

29 Eylül 2022- Kremlin Sözcüsü Dimitriy Peskov, Ukrayna'da referandum düzenlenen bölgelere ilişkin, "30 Eylül'de yeni bölgelerin Rusya'ya katılmasına ilişkin Kremlin'de imza töreni olacak. Rusya Devlet Başkanı Vladimir Putin kapsamlı bir konuşma yapacak." dedi.

**30 Eylül 2022- Türkiye'yi NATO'da temsil eden ilk insansız su üstü aracı MARLIN, Portekiz'de gerçekleştirilen NATO tatbikatında yabancı askeri yetkililerden tam not aldı.**

**years ago with the aim of leaving a clean and livable world to future generations, 62,2 billion liras of economic gain was achieved with approximately 33,8 million tons of recyclable waste collected so far.**

September 27, 2022- Russian President Vladimir Putin stated that the grain shipped from Ukraine goes to the European Union (EU) countries instead of the poor countries, by saying "The West is provoking the global food crisis."

**September 28, 2022- Two 500-year-old ram-headed tombstones found in Tunceli were restored and put into a museum storage to be preserved.**

September 29, 2022- Regarding the regions where a referendum was held in Ukraine, Kremlin Spokesperson Dmitry Peskov said, "On September 30, there will be a signing ceremony in the Kremlin regarding the accession of new regions to Russia. Russian President Vladimir Putin will make a comprehensive speech."

**September 30, 2022- MARLIN, the first unmanned surface vehicle to represent Turkey in NATO, received full marks from foreign military officials in the NATO exercise held in Portugal.**

## Seimler Current Elections



Amerika Birleşik Devletleri'nde Senato seçimleri, (8 Kasım 2022)

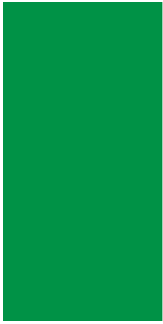
Senate elections in the United States of America, (November 8, 2022)



Kazakistan'da Başkanlık seçimleri, (20 Kasım 2022)

Presidential elections in Kazakhstan, (November 20, 2022)

## Geçtiğimiz Ayın Seçim Sonuçları Last Month's Election Results



İtalya'da yapılan senato seçimlerini aşırı sağcı, İtalya'nın Kardeşleri Partisi'nin kurucularından Ignazio Benito Maria La Russa kazandı.

Ignazio Benito Maria La Russa, one of the founders of the far-right Brothers of Italy Party, won the senate elections in Italy.



Sao Tome ve Principe'deki yasama seçimlerini Eski Başbakan Patrice Trovoada liderliğindeki Bağımsız Demokratik Hareket toplam 36,549 oyla kazandı.

Independent Democratic Movement, led by Former Prime Minister Patrice Trovoada, won the legislative elections in Sao Tome and Principe with a total of 36,549 votes.

---

**Farkındalık**  
Awareness

---

# Sumatra Orangutani

## Sumatran Orangutan

Şura ÖZTÜRK

**“Yaşam alanları korunmadığı sürece 14 bin adet olduğu tahmin edilen Sumatra orangutanlarının nesli 10 yıl içerisinde tükenecek.”**

**“Unless their habitats are protected, Sumatran orangutans, which are estimated to number 14,000, will become extinct in about 10 years.”**

Sumatra orangutanları Endonezya’da, Sumatra Adası içerisinde yaşamaktadırlar. Sumatra orangutanı ağaçlarda yaşamakta ve neredeyse hiç yere inmemektedir. Bölgede yetişen incir ağaçları en temel besin kaynaklarıdır.

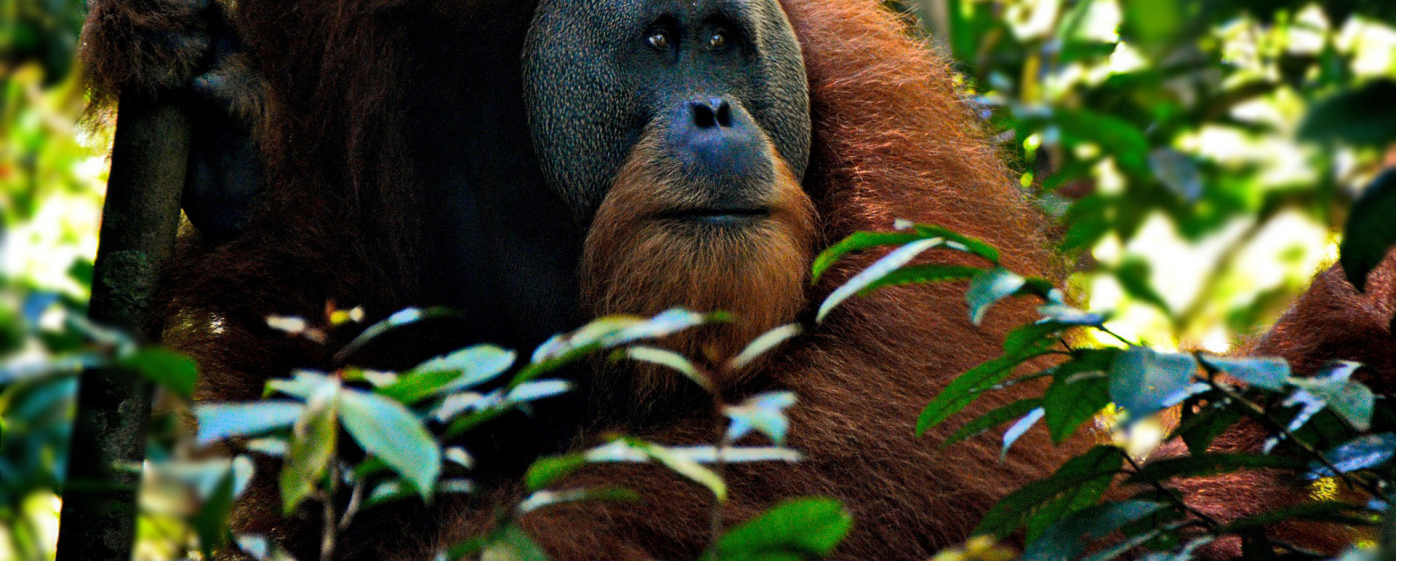
Sumatran orangutans live in Indonesia, on the island of Sumatra. The Sumatran orangutan lives in trees and almost never descends to the ground. Fig trees grown in the region are their most basic food sources.

Sumatra orangutanı kıvılcık-kahve rengine bir kürke sahiptir. Elleri ve ayakları ağaçlarda yaşamaya uygundur, nesneleri kavrayabilecek bir biçimdedir.

The Sumatran orangutan has reddish-brown fur. Their hands and feet are suitable for living in trees, they are in a form that can grasp objects.

Yasa dışı ağaç kesimi ve ticaret, yol yapım çalışmaları, kereste ve palmye yağı için yapılan uygunsuz tarım çalışmaları Sumatra orangutanlarının yaşam alanını yok etmektedir. Yaşam alanları korunmadığı sürece 14 bin adet olduğu tahmin

Illegal logging and trade, road construction, and improper farming for timber and palm oil are destroying the habitat of Sumatran orangutans. Unless their habitats are protected, Sumatran orangutans, which are estimated to number 14,000, will become extinct in about 10 years.



edilen Sumatra orangutanlarının nesli yaklaşık 10 yıl içerisinde tükenecektir.

Dergimizin “Farkındalık” bölümünde nesli tükenme tehlikesi ile karşı karşıya olan hayvanları sizlerle paylaşıyoruz. QR kodu okutarak detaylı bilgiye ulaşabilirsiniz.

In “Awareness” section of our magazine, we share with you the animals that are in danger of extinction. You can get detailed information by scanning the QR code.



